

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:

На рік \$10.00

На шість місяців 5.25

На три місяці 2.75

Один рік 10.00

Шість місяців 5.25

Три місяці 2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ОХОРОНА ПРОТИ ЧЕРВОНОЇ ЗАГРОЗИ

Ліви та псевдодіалектальні елементи ніяк не можуть погодитися з намаганнями державних чинників завести сильнішу контроль над комуністами та їхньою підпільною діяльністю. Мовляв, комуністична безпека перебільшена — гістерія, яка підкопує гарантовані Конституцією свободи і ламає основні права, завади яким Америка стала не тільки вільною, але й першою та найсильнішою країною світу. Таке чули ми давніше, те саме чуємо й тепер, бо генеральний прокуратор, Герберт Браунелл мол., зізнався перед Правничою підкомісією Палати Репрезентантів, заявивши за гостріший підхід до комуністів, як небезпечних для держави елементів. Давніше найбільший спротив обтервався біля питання, чи ставити комуністичну партію поза законом. Питання це спірне і думка в громадянстві поділена. Але генеральний прокуратор поставився до нього негативно. Проте це йому не допомогло; він далі під обстрілом не тільки з боку комуністів, але й тихих, що звикли зараховувати себе до лібералів.

В Америці нараховують приблизно 25,000 комуністичних агентів. Усіх повнолітніх комуністів є коло мільйона. Кожний з тих агентів є в зв'язку бодай з 10 іншими особами — симпатизантами. Отже разом з їх коло 250,000, що, порозкидані по цілій країні, працюють для однієї й тієї самої цілі. Хто читав, пише Дейвід Лоренс, у своїй міщій пресі розділ "Голоси читачів", той відразу пізнає працю тих агентів, бо всюди, в кожній місцевості й в кожній газеті, вони реагують нетайно й однаково на питання, які відносяться до комуністів чи політики Москви. Їхні "вияснення" точнісінько такі самі, які падає комуністичний "Дейлі Воркер". Але власним завданням тих агентів є щось інше. Вони мають "підняти" до потрібних комуністам протестів чи резолюцій робітничі юнії, виховні установи, горожанські клуби, церковні групи, чи особи з загально відомим іменем. Хто приглядався широкій та голосній кампанії в справі звільнення шведів Розенберґів, той знає, як зручно виймають комуністичні агенти працювати. А вони працюють день і ніч, всюди, по цілій Америці, тільки не на її користь, а на користь Москви. Це добре знає Еф Бі Ай, знає це й генеральний прокуратор. Це теж ясно, чому в Конгресі є так багато прокомуністичних проєктів, включно з пропозицією визнання комуністичної партії підпільною і незаконною.

Федеральне Бюро Інвестицій та Уряд генерального прокуратора є проти того, щоб ставити комуністичну партію поза законом. Кажуть, що тоді всі комуністи опинилися б у підпіллі й було б тяжче за ними слідкувати. Вони переконані, що теперішні закони (Акт Смита, Внутрішній Акт Безпеки, Іміграційний та Горожанський Акт) є вистачальні і потребують дуже малих додатків, запропонованих генеральним прокуратором. Ті закони визнають злочинним навчання, оборону та підтримку державного перевороту при допомозі сили і насильства (Акт Смита). Як знаємо, на тій підставі вже засуджено чимало комуністичних провідників. Внутрішній Акт Безпеки вимагає реєстрації запідозрених організацій, в тому числі й комуністичної партії, проти чого вона внесла апеляцію. Іміграційний та Горожанський Акт не допускає комуністів до Америки та грозить депортацією та денатуралізацією тим, хто в підступний спосіб сюди дістався і набули горожанство. Додаткові міри, що їх пропонує генеральний прокуратор, поширюють вимогу реєстрації на юнії, підприємства та політичні й ідеологічні організації, що є під кермою комуністів, а також дають право оборонній промисловості зупиняти робітників, яких діяльність, симпатії чи зв'язки змушують сумніватися в їхній лояльності. Депортацію і денатуралізацію пропонують поширити ще й на осіб, засуджених за підправну роботу. Кару смерті за зраду пропонують ввести не тільки на час війни, але й на час миру.

Є ще більше загрозливих, запропонованих генеральним прокуратором, які мають на цілі, як не злікувати цілком чи частково небезпечну середину країни, то бодай значно її ослабити. Що та безпека існує, можна було переконалися найкраще з тієї орґи, яка велася доволу Розенберґів, себто шпигунів, що волили сісти на електричне крісло, ніж зрадити Кремль та виявити таємниці, які вони йому передавали на шкоду та загибель своїй країні — З'єдинених Держав.

Б. Ржепецький

АВСТРАЛІЙСЬКІ ЛИСТИ

(1)

Через Америку

Подорож до Австралії не є така проста річ, як би здавалося.

Формальності не такі вже складні: американські па-порт, а головне дозвіл на в'їзд до ЗДА — дістається без клопоту. Гірше — з візком до Австралії, тут вимагають від нас, негромадян, і медичного свідоцтва і великого "рентгена" і посвідки про "моральність" від поліції — як за добрих часів діпівської іспування, оплати подорожнього додому, тобто з Австралії до Америки, засвідчення від "приятелів", що ви — порядна людина, — а до того, що ви мусите чекати довгі тижні на дозвіл від австралійського уряду, який переводить теж ніде докождження...

Єсе це осягнете, лише тро-

АМЕРИКАНСЬКА РАДІОПОЛІТИКА

У відповіді Української Національної Ради на останній проєкт Американського Комітету для боротьби з більшовизмом відмежовано названий Комітет від його невідланих і недотриманих кукухарських приписів включно з отим останнім приписом, а всі комбінації спільного організації фронту російської і неросійських еміграції відмежовано від двох конкретних установ: мюнхенської радіосистеми, відомої під офіційною назвою "Радіо Визволення", і Інституту для вивчення культури й історії СС-СР. І в Радіо і в Інституті працювали до цього часу виключно росіяни. Зокрема, в Інституті російські вчені в лапках і без лапок використали відразу нагоду для продовження за американські гроші дотеперішньої послідовної лінії всієї російської еміграції: представляти СС-СР, як Росію, а Росію — як одностайний політичний, культурний і господарський світ. На тему Інституту і тієї нещасної його дотеперішньої діяльності, що була безумовно шкідливою з погляду боротьби з більшовизмом, бо відстрашувала самою думкою, що на зміну більшовицям прийдуть такі самі продовжувачі їх національної політики, — на тему Інституту буде напевне ще окрема мова. Тим часом ідуть українсько-американські розмови про співпрацю українських журналістів, які підчиняються приволоді УНРади, в "Радіо Визволення", й українських науковців в Інституті для вивчення історії й культури СС-СР.

Очевидно, що в такій установі, як радіосистема, призначений виключно для цілей політичної пропаганди, все залежить від політичних напрямків, за якими та пропаганда має вестися. Наприклад, "Голосу Америки" ми бачили, скільки протестів зазнавало від самого початку покликання його до життя і як, частинно під натиском публічної опії, частинно під впливом власного зрозуміння зроблених помилок, змінялися зобов'язуючі офіційні напрями американської радіополітики у відношенні до СС-СР. І хоч у даній діяльності прийшов значний поступ, проте сміливо можна твердити, що політична яловість і безбарвність різномовних передач, "Голосу Америки" по-завждишню утворюють ті успіхи, що їх вона могла б мати. У відношенні до "Радіо Визволення" виразна основна політична лінія передач ще більш необхідна, як в "Голосі Америки". Во ж, як радіосистема на європейському ґрунті й у центрі підсовєтських еміграцій. Це установа, сама назва якої вказує, що вона призначена служити визволенню народів від совєтського ярма. Як же уявляють собі керівники Американського Комітету ту політичну базу, на якій має спиратися "Радіо Визволення", з хвилиною, коли воно перестане бути монополюю редакції російських передач і коли почнуть пилити з тієї висилки й українські передачі?

Оце — саме те заворожене коло, що в нього Американський Комітет маневрував себе, піддаючись суттєвим російським емігрантам і таким політичним русофілам, яким був, наприклад, перший його президент, Тримаківський і надалі тієї непередішньої формули, Американський Комітет мусить послідовно додавати до цієї висилки таких, як ота з непередішньої

АМЕРИКАНСЬКІ ЗБРОЙНІ СИЛИ ЗА КОРДОНАМИ ЗДА

Перебування величезної кількості американських військ поза кордонами своєї батьківщини свідчить наявно про перемену ролі ЗДА в сучасній світовій ситуації, що створили кремлівські змовники від часу закінчення воєнних дій в 1945 році.

Це є перший випадок в історії світу, коли чужоземні війська стаціонарно в інших державах без порушення їхньої суверенності, не у відповідь воєнно-окупаційних акцій, — а тільки на основі взаємних оборонних договорів, без якихнебудь імперіалістичних замірів.

Перед другою світовою війною американські війська були розміщені на обширі й території військ ЗДА, тільки нечисленні одиниці стояли на Філіппінах, Алеутах, Гавайях і Алясці. В часі останньої війни американські збройні сили були розміщені в 39 країнах, натовість в сучасну пору перебувають аж в 50 чужих країнах.

На початку цього року було поза кордонами З'єдинених Держав 1,680,000 американських воїнів, тобто близько половини чисельного стану збройних сил. В тому числі половина всіх сухопутних з'єднань, половина воєнно-морського плаваючого персоналу в силі чотирьох флотів, що розпоряджаються 1,100 воєнними кораблями різного типу та третина всіх повітряних сил, що розпоряджаються за кордоном 89 великими повітряними базами.

Взагалі поза кордонами ЗДА існує коло 200 воєнних баз, в тому числі 90 тасмних, розміщених в різних сторонах світу — в Європі, в північній Африці, на Близькому й Далекому Сході, на Атлантиці й Північній та в арктичних районах.

Щоб мати уявлення, яких коштів вимагає спорудження такої бази, нехай послужить таким прикладом: Одна з арктичних баз, віддалена всього 900 миль від північного бігуна коштувала 200 мільйонів доларів. Саме летовище має 10 тисяч стій дощовиків, на обширі 500 акрів розміщені найвигідніші устатковані барани для війська, склади і отримані ганґари, а радіостанція з вежею на 1200 стій довжини сполучає безпосередньо базу з Вашингтоном.

Окрім бойових з'єднань та адміністративних, телекомунікаційних і обсерваційних відділів, американські збройні сили мають в 34 країнах інструкторські місії, що мають часом в своєму складі по 1000-1500 старшин і рядових. Як завданням є запозичити союзників з доставленою зброєю і виврядом та з вишкільними й організаційними методами.

Розуміється, що посідання поза кордонами такої кількості з'єднань, баз та споруд має свої додатні і від'ємні сторони.

Додатні: 1) можливість на випадок ворожого нападу, негайної відплатної акції у вигляді атомового і звичайного бомбардування; 2) забезпечення ЗДА від несподіваного нападу і 3) збільшення можливості удержання оборонних загрозливих смуг в початковій фазі війни.

Від'ємні: 1) ослаблення центральних стратегічних резервів; 2) велика віддал від основних місць постачання; 3) збільшення витрат на будівельні споруди; 4) величезні кошти удержання і обслуговування половини збройних сил, внаслідок довжини шляхів сполучення, введення системи ротаций, підвищення висоти платежів тощо.

Коли взяти до уваги скріплення в останньому часі оборони американського континенту, як нпр.: посилення ліній алярмових радарових станцій, впровадження до інтерцепційних летунських ескадр найновітніших ніцильницьких літаків F-86, F-89 і F-94, а до протиповітряної артилерії нових радарових гармат "Skyweeper" та ракет "Nike", — то буде видно наглядно, що перебування американо-канадських сил поза межами батьківщини є найважливішим засобом в системі оборони ЗДА і решти вільного світу проти більшовицької агресії.

А на випадок налету ворожого летунства на ЗДА чи

ВЕЛИКДЕНЬ В КАРАКОРУМІ

На широкіх просторах монгольських пустель, де азміють крутять буревії, а вліт стоїть невимовна спека, коли було не так. В доликах між горами та на рівнинах паслися отари овець та гурти худоби, а дорогами беззастановно перекочувалися оздоблені ватаги. Це було серце Монголії, центр військових організацій, які зуміли підбити під свою руку десятки країн і народів.

Дізнала горя й наша Україна в першій половині XIII століття, коли монгольсько-татарські орди заляпи її землі, забравши в полон тисячі дівчат і хлопців. Від синів Карпат аж до Монголії тагулилися тоді валки полонених.

В ці бурхливі та загрозливі для Європи часи, в Римі відражене першого уповноваженого — посла до татарського хана, як тоді називали монгольського володаря. Цим послом був призначений чернець о. Джон Плян "о Карпаті", який вийшов з Ліону 16 квітня 1245 р. п'яничуючи через Німеччину, Богемію, Краків. Київ і далі на схід. Карпат повернув назад до Енчолі за два роки з багатьма новинами.

По кількох роках вийшов до Монголії другий чернець, о. Вільям Рубрук, дуже освічена людина, з великою симпатією до жертв монгольської навали. Цей мандрівник записав нам надзвичайно цінні спогади, з яких полюбився і про наших людей, що перебували в монгольській неволі, про розкидані на всіх просторах "рутенців" та прив'язання їх до віри християнської і своїх звичаїв.

В році Нашого Господа 1253 в місяці травні між 7-го, я увійшов до моря Понтифіського, або Великого моря... починає свої спогади Рубрук. І так сторіка за сторікою розповідає він про народи, які зустрічав у своїй подорожі, про їх мови, звичаї, про землі, що їх вони замешкували та ін.

По довгих місяцях подорожування через Танаїс (Дон), Іран (Волгу) та степи сучасного Казахстану дець "Великим Постом 1254 року він дістався до Монголії і її столиці Каракоруму.

Цю монгольську столицю заснував Хан Огодай в 1235 році, у верхній течії річки Оргон, недалеко гарячих ключів, у дощовий мальовничий місцевості, яка за тих часів родила навіть хліб. Власне назва столиці була Кара-Ку-рен, що означає Чорне Житло. Монгольський хан називав її Орду-Балік, а китайці — Хо-Лін. Першим забудуваним були тут міські мурі. Сам володар мешкав тоді у шатрі. В 1236 р. постав палац, а в часі перебування на території котрогось із союзників рівночасно вирушають на територію напівсвободні сотні й тисячі літаків американської авіації, які розміщені власне тепер по своїх базах в цілому світі. Для них багато ближчий шлях до досягнення стратегічної мети ніж для летунства кожного агресора.

В день Святого Воскресіння 60 осіб християн в добром порядку і маси народу були в церкві та біля неї й була велика радість. І співали ланували наверх і не менше всі забули, що вони — різні люди і з різних країн, тільки було спільне у них "Христос Воскрес", що лунало в монгольських просторах... і забули вони, що вони в полоні... і були серед полонених також священники й один чернець на ім'я Сергій...

А одного вечора до шатра о. Вільяма увійшла жінка, на ім'я Пакетт, що була родом з Англії (Закінчення на стор. 3-й)

Тому було "щастям", що англійська лінія — "Orient Line" — уладила пробну поїздку з Сан Франсіско, яка до Сіднею тривала всього 17 днів. Це була правдива, революція" — і не диво, що на "Оронс" дістали квитки можна було лише з великими труднощами.

Нарешті, все полагоджено... А власне багато справ не закінчено... деякі найпотрібніші речі забуто вдома... з багатьма людьми не вдалося попрощатися. Один з приятелів аж жажнувся: "Чого ви тут ідете? Та ж там біда!" — І сподівався, що він поради мені взяти зі собою копсерві і сухарів...

Починаємо подорож через Америку, яка триває три дні... В Шікаго сідаємо до чудового експресу Streamliner City of San Francisco — і цей корабель на рейках буде вашою хатою впродовж двох днів і проїдете ним 1775 миль...

Місяця в вагонах доволі вигідно (очевидно, в коучах), можна відпочити, але більшість часу перебуваєте в спеціально уряджених lounge-вагонах. Вигідні крісла, вели-

бодай лише з вікна "ливають" Америку... й переконалися, яка вона різноманітна на просторі поміж двома океанами...

Листаєте за собою рівнини густо населених "наших" степів — Нью Йорку, Пенсильнії, Іллінойсу; листайте один з багатих хліборобських степів — Айову, з найгустішою сіткою залізниць, та коли не маєте тут ані одної оселі віддаленої від залізниць, більше як на 12 миль; при станції Сідар Ріпідс можете оглянути найбільший в світі млин з круткарми, де виробляється славні на цілий світ вівсяні płatки — "Квейкер Оутс". Пройдете через осередок німецьких імігрантів — Лібон, де щороку відбувається "Капустяне свято", "Соуркраут Дей"; тоді всіх чекатимуть традиційні парківські закусючки...

Вранці — зовсім інший образ: безмежні поля, горбкунаті прерії... череди худоби пасуться на узір'ях... Немас дерев... і голубке блакитне небо... Ви — в степі Небраска, якої 95% території — безлісні прерії, а багатство — годівля худоби (на

четвертому місці в ЗДА). Люте м'якшак тут всього 17,3 на квадратну милю, а в сусідній Айові — 47! Поселенці розпочинали своє життя тут від садження дерев — так поставав дім.

Горби переходять в гори. Ми їдемо все вгору. Ще десять годин тому були на рівнинах — 600 стій над морем, а тепер доходимо до 4000! На такій не маєте тут ані одної оселі віддаленої від залізниць, більше як на 12 миль; при станції Сідар Ріпідс можете оглянути найбільший в світі млин з круткарми, де виробляється славні на цілий світ вівсяні płatки — "Квейкер Оутс". Пройдете через осередок німецьких імігрантів — Лібон, де щороку відбувається "Капустяне свято", "Соуркраут Дей"; тоді всіх чекатимуть традиційні парківські закусючки...

Вранці — зовсім інший образ: безмежні поля, горбкунаті прерії... череди худоби пасуться на узір'ях... Немас дерев... і голубке блакитне небо... Ви — в степі Небраска, якої 95% території — безлісні прерії, а багатство — годівля худоби (на

МАЛО ПОПУЛЯРНА, АЛЕ ВАЖЛИВА СПРАВА

(Український Центральний Архів).

Українська спільнота в Америці та й взагалі в цілому світі вільному світі за своїми буденними клопатами цікавиться головним, політичною, або краще сказати — політичними, що його культивують у нас численні партії, які себе взаємно змагають. За всіма їхніми, жабомишнотами, ми спускаємо з ока багато важливих справ, які видаються найважливішими громадянству малоуважливими серед інших болячок і проблем українського національно-політичного й культурного життя.

Однією з таких нібито дрібних справ є справа Українського Центрального Архіву. Архівно-бібліотечна справа мало цікавила й цікавить загальну українську імміграцію, однак, «старої», чи «нової». Тільки завдяки зусиллям окремих одиниць, що розуміли потребу бібліотек і архівів, постали й існують у нас більші чи менші книгозбори публічного характеру. Досить згадати хоча б греко-католицький дисциплінарний архів у Стамбулі, який опікується списком Амбразі Сенишани. На жаль, цей архів ще не впорядкований і недоступний дослідникам.

В Канаді теж іще заходами давнішої імміграції засновано Осередок Української Культури й Освітній у Вінніпегу, який згуртував досі поважну кількість рукописів, друку, і музейних речей. Є порядні бібліотеки у Філадельфії при гр.-католицькій конвенторії, при редакції «Америки», при редакції «Свободи» в Джерзі Сіті. Є в ЗДА й інші бібліотеки, меншого розміру, про які тут нема потреби розповідати. Про бібліотеки в Канаді знайомить нас брошура д-ра Я. Рудницького «Українські бібліотеки в Канаді». Вінніпег, 1954. Вид. УВАН.

Заснуванням у ЗДА й Канаді відділів наших наукових установ — НТШ та УВАН поклали при них бібліотеки й архіви, які виявляють тенденцію широко розгорнути свою діяльність, маючи на чолі фахівців архівістів і бібліотечарів. Нічого й говорити про вагу таких наукових бібліотек, передусім за обсягу української науки на американському ґрунті.

Архископ Мстислав заклали основи під архів у своїй резиденції в Савт-Бавнд Брук і вже зібрав чимало всього книжкового добра. Є проект заснування подібних осередків української культури й по інших містах ЗДА. Цього, очевидно, не можна не радити, оскільки їх засновники не претендують творити культурні клітини конкурентного характеру до тих інституцій, які вже існують. Тут не повинно бути місця для нездорової амбіції. Нам потрібна не конкуренція, а всебічна допомога тим осередкам, що вже існують і мають тенденцію розвитку. Оскільки засновники нових бібліотек архівів не мають для цього потрібних засобів і покладати їх лише на жертвенність громадянства, — краще їм заохочувати свої плани, щоб не підкопувати вже діючі інституції. Адаже ж громадянство не годне настати подостатком фондів навіть на ці останні.

Але наявність уже існуючих і проекти задухманих архівів, чи краще сказати архівів, не розв'язують потреби згуртування на емігрантській Україні Центрального Архіву.

Мені вже доводилося підносити потребу й вагу цієї загальноукраїнської центральної архівної справи. Вва-

ло б оплачувати такого службовця, ніж нашим науковим установам, які з браку фінансів майже не можуть оплачувати своїх службовців.

Завданням службовця Українського Центрального Архіву при УВАН було б стежити за українським видавничим рухом по цьому боці залізниці й з'ясувати, чи є потреба в архіві мінімум три примірники з розрахунком. Один для ЗДА, один для Києва й один для Львова. Нема потреби спеціально збирати ще для інших центрів України, особливо газет, бо Львівська й Правобережна могли б користатися з київських збірок, а Західна Україна разом із Закарпаттям із львівських. Можна було б збирати в більшій кількості хіба важні книжкові видання. Збирати ж для Мюнхену, Парижа чи Праги в тому самому розмірі, що для Києва, та Львова, себто й усього прусу, нема жадної потреби. Практично поза Прагою можна говорити хіба лише про Францію, де на такі комплекти збірок претендують аж дві установи — бібліотеки ім. Петлюри в Парижі й НТШ у Саселі.

Але всі ці — колишні й теперішні — європейські центри мають тимчасовий характер. Після визволення України — ні в Парижі, ні в Празі, ніде інде поза Америкою не буде вже великих українських колоній, якщо вони загальнобудуть, як це було перед останньою війною.

Очевидно українським літературі повинна займати по всіх закордонних бібліотеках поважне місце, але тільки книжкова. Та про це подбави місцеві Інститути Слов'янознавства (з відділами українським), що вже існують або будуть засновані урядом тих держав, чи окремі Українські Наукові Інститути, що постануть з ініціативи й за матеріального допомоги Української Держави.

Отже нема ніякої потреби громадяни окремих комплексів в планетарному масштабі для неіснуючого вже в Празі Українського Музею визвольної боротьби та інших подібних установ, як цього хоче декотра з наших архіварів.

А тим, кожна українська спільнота, що опинилася в різних країнах, повинна сама дбати про свій власний центр архіву, в якому збиралася б український і українознавчий доробок даної країни. Для Канади цю роль повинен відігравати вінніпезький Осередок культури й освіти, в Парижі — бібліотека Петлюри і т. д. Розуміється деякі наші коледжі, не маючи змоги удержувати власний осередок культури й освіти, можуть творити українські відділи при місцевих університетах або публічних бібліотеках у столицях країн свого замешкання.

Треба до цього намовляти наших імігрантів, що розсіянні буквально по всіх континентах. При допомозі оцих місцевих центрів легше було б вести свою працю й нашому Центральному в Нью-Йорку.

Але мало створити Центральний Архів, треба мати місце для переходування справляжених ним документів. На мій погляд, для цього не треба великого приміщення.

ВЕЛИКДЕНЬ В НАРАКОРУМІ

(Закінчення зі стор. 2)

з Лорейн, міста Мен, і що її монголи забрали в полон у Мадаршині. — «Вона — оповідь о. Вільям, — нас віднайшла й дала нам найліпші харчі, які мала... вона налягла до «орди» християнської дами, жінки хана Млігу, яка була християнкою. Розповідала ця пані про великі нещасть, що пережила на шляху свого полону, та про всі приниженьня, аж поки не стала служницею ханової жінки. Тепер вона почувалася добре й Мангу знайшов її чоловіка, молодого рутенцархитекта за флором, який будувати хана в столиці пишні будівлі. Вона мала три гарних хлопчиків від цього рутенця й просила нас прийти до неї».

Оповідас о. Вільям, як відвідав він мешканця пані Пакетт, як зустрівся там з рутенцем, розмовляв з ним за спільним обідом і як радісно було у них. Були зустрічі й з іншими людьми — з французами, німцями та ін., і був там ювілей, про якого вже згадувало, що зробив він у Рубірісках вахлярку, щоб приготувати хліб для Причастя. В минулому столітті цю вахлярку а також скрипку і хрест віднайшло в одному монгольському монастирі.

В 1255 р. о. Рубіріска повернувся через Кавказ та Малу Азію на о. Кипр, а звідти дістався до Франції, де зустрівся із знайомим письменником Роджером Беконем. Ця зустріч спричинилася до того, що ім'я Рубіріска збереглося в історії й його рукописи дійшли до нас. В 1600 р. Річард Гаксліф відкрив частину цих цікавих подорожніх записів французького ченця, з яких довідуюсь про рутенців у монгольській неволі і про молодого рутенця — архітекта в Каракурмі.

Зникла квітуча долина р. Оргон і тепер лише піски розляглися там, де колись була столиця могутньої імперії, що поневолила десятки народів та держав. Розсипалася вона й нічого не залишилося від неї, крім спогадів. А колись святкували Великдень у цій імперії й наші, «рутенці»... І може молитися зони так само, як молилися ми сьогодні, щоб зникла неволя, яка опанувала нашу землю. Але монголи 13-го століття не заборонили християнської віри і не лізли в душу кожного невірника, як це роблять сьогодні сучасні москалі.

Тут не місце обговорювати, як все це зрештештати на практиці. Я піддаю тільки думку, а перекладання й вивчення залежати від договорності всіх згаданих вище сторін. Веденням архівного відділу УВАН, який збирав би потрібну кількість копій, і дав про їх консервацію та переховування у вибраному книгозборі, міг би зайнятися й хтось із дотеперішніх керівників бібліотеки УВАН або НТШ.

УВАГА! Нью Бронкс, Бавнд Брук, Менвіл, Плейнфілд, Н. Дж.

СЕСТРИЦТВО СВ. ПОКРОВИ І БРАТСТВО СВ. АНДРЕЯ при церкві св. Ан. Андрея в Савт Бавнд Брук, Н. Дж. запрошують на

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

яке відбудеться

В НЕДІЛЮ, 2-го ТРАВНЯ 1954 Р.

після Служби Божої, о год. 12, на «Українському Селі». Додаток призначено на будову ЦЕРКВИ-ПАМ'ЯТНИКА в Бавнд Брук. Просимо про численну участь.

Комітет.

Допомогове Братство св. Володимира

ВІДІЛ 130 У. Н. СОЮЗУ в НЬО ПОРКУ відсвяткує свій

ЗОЛОТИЙ 50 ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ

в суботу, 8-го травня 1954, о год. 7. веч. (SATURDAY, MAY 8, 1954)

в обох залах

УКРАїнського НАРОДНОГО ДОМУ (Stuyvesant Casino) 142 2nd Avenue

БЕНКЕТОМ ЗАВАВОЮ в додільній залі в більшій залі о год. 7-й вечора о год. 9-й вечора

на які запрошують всіх Членів, Приятелів і Знайомих Грас О. СМІГУР. Управа

ПІД ПРОТЕКТОРАТОМ УКРАїнського ЛІТЕРАТУРНО-МІСТЕЦЬКОГО КЛУБУ в НЬО ПОРКУ

з нагоди 20-ти річної артистичної праці Оперного Співака МИХАЙЛА ОЛЬХОВОГО відбудеться

ДНІЯ 23-го ТРАВНЯ 1954 Р.

в залі ФЕШІН ІНСТИТУТУ, 225 W. 24th Street в Нью-Йорку.

ОПЕРА „ЗАПОРОВЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“

Г. ГУЛАКА — АРТЕМОВСЬКОГО

В головних ролях: Ігор Зайферт Одарка Ганна Шерей Султан Лен Рейнарочі Оксана Марта Кокільська Імам Іван Самокіш

Смичкова оркестра. Хор. Балет. Балетове солю Рома Пріма. Диригент: проф. Іван Задорожний. Постановка: Михайло Ольховий. Хормайстер: проф. Василь Зайцевич. ПОДРОБИЦІ В АФШАХ.

ОКРУЖНІ ЗБОРИ

ДО ВІДОМА ВІДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ: 1, 2, 7, 9, 28, 31, 78, 85, 90, 98, 164, 186, 201, 228, 231, 242, 265, 305, 314, 333, 357, 365, 382, 426, 429

Збори згаданих відділів відбудуться

В СЕЙНТ КЛЕР, ПА.

В НЕДІЛЮ, 2-го ТРАВНЯ 1954

точно о 2-й годині пополудні

В ST. NICHOLAS UKRAINIAN CHURCH HALL, ST. CLAIR, PA.

Це передконвенційні окружні збори, тому просимо всіх вище згаданих відділів вислати на ці збори своїх представників. Всі вибрані делегати на наступну конвенцію У. Н. Союзу повинні явитися на згаданих зборах, бо на них будуть обговорені важні Союзні справи. На зборах буде прийнятий п. Д. Галиччін, головний передсідник У. Н. Союзу.

Окружний Комітет.

EVERYONE INVITED

TRIDENT presents

FIRST ANNUAL AMERICAN-UKRAINIAN SPRING DANCE

held at MANHATTAN PLAZA (main ballroom) 66-68 East 4th St., New York City (bet. 2nd & 3rd Avenues)

Saturday Evening, May 8, 1954

8:30 P.M. to 2:30 A.M.

Music by MILTON G. OLEKSON and his Recording Orchestra. REFRESHMENTS. ADMISSION \$1.50 tax incl. Tickets may be purchased at the hall, on the day of the dance or By MAIL: TRIDENT RECORDS CORPORATION 270 East 10th Street, New York City 9, N. Y. (Please include check or M.O.)

УКРАїнський МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ у НЬО ПОРКУ

в залі Літературно-Мистецького Клубу, 149 — 2nd Avenue

СУБОТА, 1-го ТРАВНЯ 1954 Год. 7. вечором

ПОПИС НЛАСИ СОЛЬОСПІВУ ПРОФ. ІВАННІ ПРИЙМОВОЇ

Участь беруть: Зеновія Лавринюк, Богдана Мартинюк, Міра Пастушенко, Роман Комаринський і Степан Шнєх. При фортепії: проф. Леся Вахнянин, Світлана Чапельська, Іванна Приймова.

Партію скрипки грав Богдан Свинтух.

Окружна Рада Союзу Українок в Нью-Йорку

ВІДІЛ СУА

ДЕНЬ МАТЕРІ

субота, 8-го травня 1954 р., о год. 7. веч. в ФЕШІН ІНСТИТУТ, 225 West 24 вул., Нью-Йорк.

В програмі балет на три дії „МАТАН“ у виконанні балетної школи прийма-балетни ВАЛЕНТИНИ ПЕРЕСЛАВЦЬ.

Передпродаж квитків членами Союзу Українок і при кассі театру.

Дорослі: \$1.00, \$1.50, \$1.75. Діти 75 центів. Частина доходу на ЗУАДК.

УВАГА! Нью-Йорк, Пассей, Елізабет, УВАГА! Картерет, Перт Амбой, Байон і Джерзі Сіті.

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ, І ВІДІЛ В НЬОАРКУ

запрошує все Українське Громадянство на

ПОЛІТИЧНЕ ВІЧЕ

яке відбудеться

В СУБОТУ, 1-го ТРАВНЯ 1954 Р.

в год. 6:30 ВЕЧ. — У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ „УКРАїнської ЦЕНТРАЛІ“ при 180 ВІЛЬЯМ СТРІТ в НЬОАРКУ.

На нічу промовлятиме Голова Головної Управи ООЧСУ ПРОФ. І. ВОВЧУК

на тему: „3 мовівців емігрантщини в політичній тенета“.

по доповіді — дискусія.

УПРАВА.

ДНІЯ 13-го ЧЕРВНЯ

ц.р. на площі Бавнд Брук, Н. Дж. відбудеться

ВЕЛИКИЙ МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ ЗДВИГ

25-РІЧЧЯ ГЕРОІЧНОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРІТЬБИ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАїнських НАЦІОНАЛІСТІВ.

Все українське Громадянство складе поклін пам'яті поляглих революціонерів-бійців за волю України та вшанує тих, що сьогодні на Рідних Землях стоять у нерівній боротьбі з московським окупантом, і заперестус проти чергових затій московсько-більшовицького імперіалізму в 300-ну річницю Переселення.

ХАЙ НІКОГО НЕ ЗАБРАКНЕ В ЦІЙ ВЕЛИКІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ!

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ

ПРАПЯ

HELP WANTED - FEMALE

ДОСВІДЧЕНІ ДО ПИТТЯ

Блюзок на машинах.

Секційна праця.

SUSSEX BLOUSE CO.

Lincoln Blvd. Middlesex, N. J.

Elliott 6-9668

ДОГЛЯДАЧКИ ХВОРИХ RN'S

або практикуючі з ліцензією.

Мала приватна лікарня, 8 год.

денна смена. Мешкання на місці.

або в. Добра платня. Пишіть.

P. O. Box 558, Morristown, N. J.

або кліште:

WHippany 8-0311

ОПЕРЕТОРКИ

досвідчені в шитті комбінезона

одягу, сукнонок. Стадія праця.

Добра платня. Голоситесь:

JOSETTE DRESS SHOP

4006 New Utrecht Avenue

Near 40th St., Brooklyn, N. Y.

ОПЕРЕТОРКИ

досвідчені в шитті сукнонок.

СТАДІЯ ПРАЦІ.

JAXON DRESS CO.,

542 56th Street, West New York

ЖІНКИ

до тимчасової праці.

2 1/2 год. на вечір.

Вези доставки і колектування.

Tel. METuchen 6-4188-R

HELP WANTED - COUPLE

ПОДРУЖЖІ до праці на куря-

чій фермі. Добра умови. Стадія

праці. висока платня. Голоситесь.

MARDY'S POULTRY

FARM, Oak Tree Road, Iselin, N.J.

Tel.: METuchen 6-1084

Хто згодиться і потелефонує

за станції, власник вище забере

зі станції на ферму.

ПРАПЯ

Help Wanted - Male

ПОТРЕБНО МЕХАНІКІВ,

Byrne Bros. Authorized White Plains

Mercury Dealer, in White Plains

з найвищим будинком і най-

більшою мережею сервісу. Ви-

гляд в Westchester. Власник лі-

цензується у вищій кваліфі-

кації механіків, цей сервіс

розвивається. Загальна

платня за можливість бонусу

залежно від виконання. Питати

за Service Manager.

Mr. DELLA VOLPE

BYRNE BROS.

268 Westchester Avenue

White Plains 9-0423

Читайте українські книжки

і газети, бо чисте читання

веде до процвітання і просвіти

— це сила!

МУЖЧИНІ,

ЖІНКИ

Якщо ви не задоволені тим,

що не можете отримати виго-

ди, якій вам дає ПРИРОДА,

тому, що вам їм замало або не

до виплати, з недостатньо на-

лежних вітамінів в щоденній ді-

еті, прочитайте це.

Вас повинні спеціально ціка-

вити вітні від них, що мали

найбільш доброзичливі з ус-

відомими формами, знають як

TRI-X це та формула, якої чо-

ловення доз дає більше ніж

міліарди застосувань для

дорослих людей загально

принципів вітамінів.

Якщо ви відчуваєте, що ви

теж можете скористатися з тако-

го складника, то ви будете ра-

ді доводити, що ви можете ді-

стати потрібну кількість клі-

тин вище цієї виразки до ORE-

GON URUG PRODUCTS, Dept. 3,

Peekskill, N. Y. Зв'язати вишлють

вам негайно папку вартості

\$3.50 відорвотною поштою. Не

потребує посылати грошей з

замовленням. Заплатите поштар-

еві при доставі.

Im'я _____

Адреса _____

Місцевість _____

Стейт _____

ПОВІДОМЛЕННЯ

Пн. МАРИЯ і ВАСИЛІ КУЗІНКИ з Нью-Йорку

залишили в 15-го лютого б.р. замість цвинт

на могилу с. п. Івана Корнісина

суму \$10.00 на дар Українському

Інституту. Ту суму переказано Комісії

Семінальній Служби при Головному

Управлінні ОБВУА.

Управа ОБВУА — Відділ в Нью-Йорку.

ФІРМА KARBINIK REAL ESTATE

одинока українська, в Бристоль-Лейн-Моріс,

делавер, найбільшого індустріального

осередку на сході, має на продаж

дом, площі і інші підприємства.

За інформацією звертайтеся до:

KARBINIK REAL ESTATE, 153 W. Wyoming Avenue,

Philadelphia 40, Pa. — Phone: Mchigan 4-5029

Мирон Карбінник, власник.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ

НА ВЕЛИКДЕНЬ!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(1st 8 вул., між 2-3 Евно.)

Мас на складі найбільший вибір весняних

КАПЕЛЮХІВ власного виробу, найкращої

якості в найвищих

фасонах і кольорах. — У нас купити

капелюхи при-

ймемо до перерізки.

Пригадуємо, що масмо відділ Мужескої

Галантирії, а саме першої якості

сорочки знаної марки "JAYSON",

дошвишки, светери з імпортованої

парасолі й інш.

Простімо зайти і перекоонатись

по високу якість матеріалу та

низьку фабричну ціну.

— Говоримо по-українськи.

Слухайте нашу оголошення по

радіо-програми п. Мельника кожної

неділі між 7-8 год.

рано на хвилі 1480, (станція WHOM).

Отворено щоденно до 8:30 веч., в

п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE (1st 8 вул. Bet. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Ньюарк, Н. Дж.

Місцевий відділ ОБВУА від-

був свої річні заг. збори в дні

1 січня 1951, при численній

участі членів, у власній домі-

ції при Белмонт Евно. По від-

критті зборів і вшануванні па-

мяті померлих членів, збори

проводив вибраний президент

д-р В. Бемко, враз зі секретар-

ем М. Шавалово. Згідно зі ста-

тутом, Управа відбула в році 18

засідань і 1 надзвичайний заг.

збори. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

дол., яку використано на ви-

даний в Америці була збір-

кою на допомогу одагми

(крім подібних збірок місц. від

28 США і Самопомочі) залий-

ше. Т-во має 73 членів. У

звіт. році, при співпраці Т-ва

зі Станцією Братства кол. Во-

лоя І. У. Д., переведено між

членами збірку на суму 77.50

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1954 РОКУ

НОВІ ВІДПІЛИ:

Зорганізовано новий відділ, означений ч. 424, у Філадельфії, Пенсильванія.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 6. Мигаль Василь.
В. 9. Гевчук Василь.
В. 14. д-р Гой Михайло, Іванна.
В. 20. Глова Марія, Коцелко Василь.

В. 25. д-р Стецюк Василь.
В. 29. О'Малія Йосип.
В. 33. Скоцниць Олена.
В. 38. Третьак Володимир.
В. 45. Соболю Олена П., Татунчик Наталія, Чепель-Еліс Констанція.
В. 55. Гудима Володимир, Маргарита.
В. 63. Рачей Яковина.
В. 76. Вилин Аніт, Доля Кароліна.

В. 83. Бабак Павло, Ісмаїл Василь, Анна; Левіцький Юрій, Віра, Ірина.
В. 90. Надія Юлія, Чедар Адріана.
В. 102. Філіппі Володимир, Євген.

В. 108. Масляк Степан, Марія.
В. 116. Говачук Люба.
В. 125. Вардуга Герда.
В. 128. Махуча Юлія.
В. 144. Малицький Андрій.
В. 147. Гелетонський Андрій, Осипа; Стрибо Михайло, Анастасія.
В. 151. Кіселевська Іванна.
В. 155. Співак Володимир.
В. 168. Лещин Володимир, Анна.
В. 171. Гребиник Анна.
В. 175. Липка Степан.
В. 180. Веллар Анна.
В. 185. Романчик Делорес.
В. 191. Регоніс Мартин М., Емма Г.

В. 194. Поритко Роман.
В. 204. Кін-Іван, Микитин Домнік С., Петро Ф., Чекалок Анна, Янка Марія.
В. 217. Шевчук Роман мол.
В. 221. Лесюк Володимир І., Луцків Софія, Рольмаєр Ірл І., Фігель Марія.

В. 230. Андерсон Василь М., Доротея Л.
В. 233. Турій Параскева.
В. 238. Пружницький Андрій Г.
В. 239. Ходак Володимир, Янінник Йосип, Маргарита.
В. 240. Кметь Володимир.
В. 242. Мазур Олена, Чабін Євген.

В. 261. Карнаук Іван.
В. 266. Палура Ольга, Цівік Іван Д.
В. 276. Гришанич Григорій, Тодорчук Микола.
В. 277. Воронцов Юлія, Логун Сирин, Казимир; Соломан Рената Г.
В. 287. Одуляк Олександр, Анна; Олесюк Андрій.
В. 292. Гришак Микола, Мошук Микола, Марія.
В. 293. Славинський Марія, Цап Анна.
В. 313. Копичак Елла, Поллак Віргінія С.
В. 316. Купчик Іван; Навчання Річард М.
В. 325. Возницька Сва, Філіс Іван О.

В. 336. Воженко Ілля.
В. 345. Гриняк Людмила.
В. 348. Соломонова Іванна.
В. 361. Драган Анна.
В. 362. Осер Доротея М.
В. 364. Філіппі Марія.
В. 367. Задорожний Федір.
В. 368. Копичак Михайло.
В. 379. Войко Микола.
В. 397. Сікорка Петро, Еріка.
В. 407. Роман Іван.
В. 410. Вокляк Любова.
В. 424. Альфінг Іван; Надія; Іхтарія Юрій, Колісник Йосип, Макаренко Ворис, Євсєвський Сергій.
В. 427. Вігус Євген.
В. 430. Луцький Микола П.
В. 432. Когут Тарас, Ніна.
В. 441. Дробот Данило, Турчин Олександр.

В. 452. Шевченко Володимир.
В. 456. Первак Вікторія.
В. 458. Бучак Михайло.
В. 461. Ісмаїл Степан.
В. 469. Васильєв Семен.
В. 472. Гаврилик Лідія, д-р Голованець Кирило, Софія; Кальба Роман.
В. 473. Валушак Мирослав, Виницка Емілія, Гарасимів Юрій, Павлуш Павло.
В. 484. Саврій Марія.
В. 488. Вакочів Ярослав, Теодора.
В. 489. Джуль Михайло, Чорний Олена.
В. 497. Іванусів Олег В., Мотря О.; Крушин Євген.
В. 498. Янчура Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 15. Гречаник Пилип.
В. 27. Гиндіа Василь.
В. 40. Гамільтон Надія, Глинська Неоніла, Масарська Анна, Тех Теодора.
В. 53. Тимошенко Іван, Олена.
В. 54. Раковський Ярема, Ярослав, Неоніла.
В. 56. Лисик Ілля.
В. 73. Матишак Еріка.
В. 78. Роскоє Тома.
В. 127. Огородник Омелян, Шітка Василь, Розалія.
В. 142. Пилат Анна.
В. 147. Волеский Михайло.
В. 150. Валян Володимир.
В. 163. Прокішук Осип.
В. 184. д-р Ірина; Ревай Юлія, Сліпка Григорій, Данило, Анна, Олена.

В. 194. Нормак Марія, Пастернак Іван, Іванна 2; Петрук Михайло.
В. 204. Валігунда Іван, Катерина.
В. 206. Піжницький Франко.
В. 219. Ціліський Володимир.
В. 238. Грещенко Віра, Чмирів Юрій.
В. 242. Горбат Алдона.
В. 276. Білія Марія, Крупчинський Франко, Євсєвський Семен.
В. 286. Капа Анна.
В. 288. Липицький Юрій.
В. 289. Рудий Степан.
В. 292. Орішник Зенон.
В. 301. Пігер Людовик.
В. 319. Янік Сав.
В. 361. Борак Василь, Кунцю Володимир.
В. 371. Ковальчук Володимир В., Корнуба Антоніна.
В. 378. Ніжнич Степан.
В. 385. Мазурчак Іван, Вроніслава.

В. 414. Стадницький Михайло.
В. 418. Сороковська Зіновія, Марта.
В. 432. Шевчик Іван.
В. 436. Дайчук Володимир.
В. 473. Андрушак Микола, Дидик Петро, Катерина.
В. 492. д-р Воліський Богдан.
В. 498. Воднар Степан.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 37. Войчук Розалія.
В. 55. Гавриленковський Іван, Марія.
В. 65. Сисенський Михайло.
В. 81. Ільчичин Іван, Марія.
В. 102. Данилевич Богдан.
В. 141. Данкевич Іван, Зіновія; Невесний Василь.
В. 151. Малицька Анна.
В. 180. Дескович Іван.
В. 183. Цідик Ольга, Сенків Володимир.
В. 221. Гусаків Ігор, Марія; Сидорович Юрій.
В. 233. Микита Ольга.
В. 277. Зелник Микол.
В. 286. Коваль Ісмаїл.
В. 287. д-р Балко Андрій І., Мор Ольга, Стелмак Василь, Стелла.
В. 292. Липецкий Лев, Неоніла; Пеленський Володимир.
В. 335. о. Писар Євстахій.
В. 348. Содомира Іванна В.
В. 367. Лучанко Анастасія.
В. 375. Кудачик Іван.
В. 379. Степанович Марія.
В. 393. Микитка Елінон Д.
В. 414. Плугоська Анна 2, Попадюк Віктор.
В. 427. Онісій Михайло.
В. 439. Мисак Йосип, Любича.
В. 455. Донцов Марія.
В. 457. Лев Василь, Софія; Цілик Володимир, Іванна.
В. 458. Гвоздичевський Євстахій.
В. 459. Хомик Олександр, Катерина.
В. 472. Гладкий Ярослав.
В. 484. Сливач Василь, Кунегунда.
В. 490. Варницький Йосип, Задорожна Ольга.
В. 491. Рибачук Ольга.
В. 497. Крайніський Юлія.
В. 500. Везирович Степан, Пука Володимир, Анна; Роско Іван, Олена.
В. 501. Дудяк Степан.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛАСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 27. Гиндіа Василь.
В. 55. Шандровський Володимир І.
В. 130. Вахір Василь, Торчин Іван мол.
В. 161. Шпак Ірл.
В. 204. Шпак Михайло.
В. 320. Гнатюк Дмитро, Михайло, Прокіш Тамара, Шулька Іван, Федір А.
В. 336. Пліхоч Ворис.
В. 379. Скоробак Анна.
В. 397. Гайдучок Богдан.
В. 437. Олшанський Степан, Дуніна.
В. 457. Костинюк Мирослава.
В. 484. Драгош Володимир, Філомена.
В. 492. д-р Воліський Богдан.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ СТАРОГО РОДУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ВУЛИ ПРИНЯТІ ДО НОВОГО:

В. 108. Колодзі Михайло.
В. 14. д-р Терельський Ярослав.
В. 28. Вурак Михайло.
В. 36. Янік Аллія, Марія.
В. 42. Покора Степан, Стефанія.
В. 59. Фламович Василь.
В. 65. Світлик Анна.
В. 78. Кісць Степан.
В. 82. Федорчик Маргарита.
В. 93. д-р Коропей Йосип, д-р Ольга.
В. 95. Воруца Юрій.
В. 102. Вільська Мирослава.
В. 105. Слободян Йосип.
В. 106. Костик Григорій, Марія; Проць Степан, Неоніла.
В. 113. Чокла Василь Л.
В. 127. Гак Михайло, Кіналь Лев, Рудик Катерина.
В. 147. Сиванік Михайло.
В. 174. Ковалік Едвард, Катерина.
В. 175. Косин Ніна, Милькович Степан, Анна.
В. 178. Осоліський Геральд.
В. 189. Залць Роман Т., Філіппі Євген.
В. 192. Лісович Олександр.
В. 194. Вилочук Василь, Богдан; Вальчинський Йосип, Голова Євген.
В. 221. Януш Василь, Катерина.
В. 230. Тарнавський Степан, Меланія.
В. 237. Пінковець Петро.
В. 245. Мельник Дмитро.
В. 254. Дікун Михайло.
В. 283. Вочко Степан.
В. 287. Геріло Андрій.
В. 301. Пігер Гільдегарда, Риза Василь С.
В. 308. Наболютин Ілля, Марія.
В. 327. Ганчарів Іван.
В. 341. Милькович Микола.
В. 348. Гайдук Тарас.
В. 356. Малак Ярослав, Павліна.
В. 361. Бурбала Григорій, Гарбист Михайло, Залць Михайло, Пасичний Іван, Анна; Романюк Якіс, Хухра Антін, Юрій, Дарія, Ірина, Тетяна.
В. 370. Лаврій Анна.
В. 371. Малик Василь В., Марія; Сміт Іван.
В. 375. Ніз Ілля, Ольга; Ступень Іван.
В. 379. Гуляк Степан, Пельо Євстахій, Печенюк Іван, Суховерський Богдан, Моніка.
В. 431. Мартинюк Ярослав.
В. 436. Ватаманюк Петро І., Юлія.
В. 441. Тугалюк Петро, Неоніла.
В. 445. Лозовський Василь.
В. 457. Войко Іван, Вісита Марія, Кіпа Вадим, Клоковська Марія, Макал Микол, Топчій Лідія, Людмила; Хухра Михайло, Стефанія.
В. 471. Васильєв Петро, Стефанія; Гринич Іван, Дубас Павло.
В. 484. Кізінь Богдан, Літінський Франко, Ольга.
В. 489. Ручак Іван, Параскева.
В. 491. Плавня Галина.
В. 496. Лебедь Надія, Печатковська Зінаїда, Олена; Пономарчук Васильяна.
В. 501. Круц Євстахій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. д-р Балко Андрій І.
В. 29. Коваль Ісмаїл.
В. 59. Сливач Василь, Кунегунда.
В. 61. Содомира Іванна.
В. 69. Зелник Микол.
В. 94. Липецкий Лев, Неоніла.
В. 96. Гладкий Степан, Садокія; Пеленський Володимир.
В. 142. Войчук Розалія.
В. 147. Малицька Анна.
В. 152. Оршакевич Остап.
В. 159. Мор Ольга, Стелмак Василь, Стелла.
В. 194. Рибачук Ольга.
В. 200. Лев Василь, Софія; Цілик Богдан, Володимир, Євфрозина, Іванна, Любов.
В. 266. Сабатович Осип, Катерина.
В. 282. Микитка Елінон Д.
В. 292. Цідик Ольга, Лубинський Іван.
В. 293. Донцов Марія.
В. 341. Хомик Олександр, Катерина.
В. 347. Параніч Константин, Анна.
В. 355. Данилевич Іван, Зіновія.
В. 361. Вачинський Марко, Смерчинська Павліна.
В. 371. Варницький Йосип, Задорожна Ольга.
В. 423. Гусаків Ігор, Марія.
В. 432. Онісій Михайло, Плугоська Анна 2, Пука Володимир, Анна; Роско Іван, Олена.
В. 437. Лучанко Анастасія.
В. 441. Прийма Володимир.
В. 445. Везирович Степан.
В. 446. Мігус Пилип.
В. 457. Крайніський Юлія.
В. 484. Літінський Володимир.
В. 491. Шеметіло Антоніна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Янула Катерина.
В. 14. Тучальський Григорій, Мирослав, Анастасія.
В. 27. Туринський Ярослав О.
В. 38. Кашак Іван.
В. 39. Гайдук Йосип, Марія; Кінгальський Іван, Сливач Михайло.
В. 45. Пеленська Лукія.
В. 72. Слонювська Ольга Л.
В. 77. Кур Роман.
В. 115. Скубчик Йосип П.
В. 124. Драбчук Степан.
В. 147. Волеский Михайло.
В. 176. Лудик Василь.
В. 179. Гаджика Маргарита А.
В. 194. Пастернак Іван, Іванна 2.
В. 204. Валігунда Іван, Катерина.
В. 208. Козак Марія, Піжницький Франко.
В. 257. Шпак Микола.
В. 264. Гузілик Олена.
В. 276. Крупчинський Франко, Євсєвський Семен.
В. 277. Курко Павло.
В. 332. Валицька Розалія.
В. 341. Косковський Петро, Поберезний Тома.
В. 402. Пастушенко Григорій.
В. 432. Іванчик Юрій, Шевчик Іван.
В. 436. Кузьмюк Василь, Розалія.
В. 458. Вабляк Василь.
В. 473. Залць Марія, Коваль Анна.
В. 483. Гарматюк Василь.
В. 484. Драгош Володимир, Філомена.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 92. Олещук Степан.
В. 118. Дунаський Анна.
В. 361. Сенків Йосип.
В. 6. Максмаєр (Максичів) Іван.
В. 87. Муселья Марія, Смолевська Юлія М.
В. 102. Крайло Володимир Д.
В. 147. Де Фьоре Марія.
В. 223. Чолія Федір.
В. 234. Генега Йосип.
В. 276. Гринчик Маргарита.
В. 316. Робін Анна.
В. 332. Валицький Михайло, Пичка Петро.
В. 354. Криль Іван.
В. 361. Кошак Федір, Панчичин Пелелія, Пінгашин Омелян.
В. 378. Зінок Іван.
В. 385. Шабатура Євген Г.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 5. Микитин Микола.
В. 13. Вовчик Яніс.
В. 130. Складанко Федір, Тимців Іван.
В. 183. Вічорек Михайло.
В. 204. Дусаненко Іван.
В. 238. Ярош Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ВИПЛАЧЕНОГО ПОВНОГО СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 5. Микитин Микола.
В. 13. Вовчик Яніс.
В. 130. Складанко Федір, Тимців Іван.
В. 183. Вічорек Михайло.
В. 204. Дусаненко Іван.
В. 238. Ярош Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 5. Комар Василь, Микитин Федір.
В. 11. Вавиловський Карло.
В. 14. Векляк Анна.
В. 29. Вережаский Іван.
В. 73. Пінозівський Микола.
В. 75. Миколайко Степан 2.
В. 78. Гончарук Іван.
В. 94. Гринчук Іван, Генік Лесі.
В. 100. Кліска Федір.
В. 106. Віскуп Василь.
В. 107. Дуда Юлія.
В. 112. Войтович Катерина.
В. 137. Славик Олександр.
В. 144. Корпак Юлія.
В. 155. Сегін Михайло.
В. 168. Іванелло Григорій.
В. 170. Трент Юлія 2.
В. 179. Шіпін Тома.
В. 181. Задорожна Анастасія.
В. 193. Нагадзіна Павло.
В. 197. Мусіла Марія.
В. 204. Гладій Софія, Лехичий Іван, Першин Михайло.
В. 206. Проворський Мартин.
В. 208. Вихованко Михайло.
В. 210. Заваловський Степан.
В. 213. Луксевич Антін.
В. 218. Корещак Марія.
В. 219. Грешук Федір.
В. 221. Левіш Павло.
В. 230. Король Йосип, Кесня.
В. 232. Колосівський Павло.
В. 296. Печенюк Степан.
В. 301. Лесюк Ілля.
В. 342. Цап Катерина.
В. 374. Польний Андрій.
В. 381. Коник Степан.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком березня 1954 р. було в УНСоюзі повнолітніх членів 49,811
В місяці березні 1954 р. прийнято нових 139
В місяці березні 1954 р. прийнято нових 87
В місяці березні 1954 р. прийнято з переступ. листами 61
В місяці березні 1954 р. прийнято з інших класів безплат. 25
В місяці березні 1954 р. прийнято зі старого роду безплат. 1
Разом 50,124

ЗІСТАВЛЕННЯ:

В місяці березні 1954 р. суспендовано 105
В місяці березні 1954 р. відішли з переступ. листами 57
В місяці березні 1954 р. відішли до інших класів безплат. 22
В місяці березні 1954 р. відішли до нового роду безплат. 1
В місяці березні 1954 р. відішли до зворотом у готівці 47
В місяці березні 1954 р. відішли на безплатне продовж. 3
В місяці березні 1954 р. відішли з виплатним забезпеч. 7
В місяці березні 1954 р. відішли на виплатне забезпеч. 17
В місяці березні 1954 ромерли 52
Разом 311

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛАСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В класі 1 на \$ 250 4
В класі 1 на \$ 500 58
В класі 1 на \$ 750 9
В класі 1 на \$ 1000 131
В класі 1 на \$ 1500 5
В класі 1 на \$ 2000 1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерті з виплатами до 70 року життя
В класі 2-500 на \$ 500 426
В класі 2-1000 на \$ 1000 276
В класі 2-1500 на \$ 1500 5
В класі 2-2000 на \$ 2000 3

Обезпечення платне по смерті з виплатами протягом 20 років

В класі 3-500 на \$ 500 6,466
В класі 3-1000 на \$ 1000 4,928
В класі 3-1500 на \$ 1500 54
В класі 3-2000 на \$ 2000 67
В класі 3-2500 на \$ 2500 8
В класі 3-3000 на \$ 3000 6
В класі 3-3500 на \$ 3500 1

Обезпечення платне за життя з виплатами протягом 20 років (Експандінг)

В класі 4-500 на \$ 500 4,793
В класі 4-1000 на \$ 1000 2,430
В класі 4-1500 на \$ 1500 60
В класі 4-2000 на \$ 2000 44
В класі 4-2500 на \$ 2500 4
В класі 4-3000 на \$ 3000 9
В класі 4-3500 на \$ 3500 2
В класі 4-4000 на \$ 4000 1
В класі 4-4500 на \$ 4500 1
В класі 4-5000 на \$ 5000 1

Нове обезпечення на ціле життя для давніх членів

В класі 5-100 на \$ 100 2
В класі 5-250 на \$ 250 130
В класі 5-500 на \$ 500 2,948
В класі 5-750 на \$ 750 418
В класі 5-1000 на \$ 1000 6,476
В класі 5-1500 на \$ 1500 162
В класі 5-2000 на \$ 2000 41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В класі 6-250 на \$ 250 2
В класі 6-500 на \$ 500 4,952
В класі 6-750 на \$ 750 1
В класі 6-1000 на \$ 1000 3,408
В класі 6-1500 на \$ 1500 44
В класі 6-2000 на \$ 2000 23
В класі 6-2500 на \$ 2500 2
В класі 6-3000 на \$ 3000 3
В класі 6-3500 на \$ 3500 1
В класі 6-4000 на \$ 4000 1
В класі 6-4500 на \$ 4500 1
В класі 6-5000 на \$ 5000 2

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В класі 21-500 на \$ 500 2,170
В класі 21-1000 на \$ 1000 771
В класі 21-1500 на \$ 1500 16
В класі 21-2000 на \$ 2000 10
В класі 21-2500 на \$ 2500 3
В класі 21-3000 на \$ 3000 1
В класі 21-3500 на \$ 3500 2
В класі 21-4000 на \$ 4000 1
В класі 21-4500 на \$ 4500 1
В класі 21-5000 на \$ 5000 2

Обезпечення платне по смерті з виплатами до 65-го року життя

В класі 22-500 на \$ 500 2,347
В класі 22-1000 на \$ 1000 1,808
В класі 22-1500 на \$ 1500 27
В класі 22-2000 на \$ 2000 37
В класі 22-2500 на \$ 2500 6
В класі 22-3000 на \$ 3000 7
В класі 22-3500 на \$ 3500 2
В класі 22-4000 на \$ 4000 1
В класі 22-4500 на \$ 4500 1
В класі 22-5000 на \$ 5000 2

Обезпечення платне по смерті з виплатами до 65-го року життя

В класі 23-500 на \$ 500 173
В класі 23-1000 на \$ 1000 73
В класі 23-1500 на \$ 1500 3
В класі 23-2000 на \$ 2000 2
В класі 23-2500 на \$ 2500 8
В класі 23-3000 на \$ 3000 4

Обезпечення платне за життя з виплатами до 65-го року життя

В класі 24-500 на \$ 500 2,241
В класі 24-1000 на \$ 1000 1,289
В класі 24-1500 на \$ 1500 17
В класі 24-2000 на \$ 2000 26
В класі 24-2500 на \$ 2500 6
В класі 24-3000 на \$ 3000 5
В класі 24-3500 на \$ 3500 4
В класі 24-4000 на \$ 4000 2
В класі 24-4500 на \$ 4500 1
В класі 24-5000 на \$ 5000 2

Обезпечення платне за життя з виплатами до 65-го року життя

В класі 25-500 на \$ 500 192
В класі 25-1000 на \$ 1000 115
В класі 25-1500 на \$ 1500 3
В класі 25-2000 на \$ 2000 11
В класі 25-2500 на \$ 2500 1
В класі 25-3000 на \$ 3000 1
В класі 25-3500 на \$ 3500 4
В класі 25-4000 на \$ 4000 1
В класі 25-4500 на \$ 4500 2
В класі 25-5000 на \$ 5000 2

Обезпечення платне за життя з виплатами до 65-го року життя

В класі 25-500 на \$ 500 192
В класі 25-1000 на \$ 1000 115
В класі 25-1500 на \$ 1500 3
В класі 25-2000 на \$ 2000 11
В класі 25-2500 на \$ 2500 1
В класі 25-3000 на \$ 3000 1
В класі 25-3500 на \$ 3500 4
В класі 25-4000 на \$ 4000 1
В класі 25-4500 на \$ 4500 2
В класі 25-5000 на \$ 5000 2

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1954 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:		Відділ Заплат		Відділ Заплат	
Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат
1	286.13	173	196.86	339	194.59
2	282.65	174	33.12	340	14.81
3	255.00	175	354.18	341*	341.44
4	33.55	176	305.29	342*	291.40
5	535.43	177	232.13	343	301.43
6	35.09	178	335.26	344*	106.91
7	224.28	179	180.69	345*	253.22
8	431.19	180	109.54	346*	269.54
9	222.40	181	273.45	347	269.54
10	148.94	182	666.13	348	370.51
11	220.31	183	89.12	349	68.99
12	125.80	184	113.59	350	326.69
13	225.89	185	94.70	351	77.14
14	488.42	186	27.45	352	221.34
15	248.28	187	358.7	353	252.23
16	69.97	188	550.29	354	239.64
17	63.91	189	43.09	355	374.67
18	114.44	190	351.05	356*	76.53
19	589.06	191	290.52	357	176.83
20	231.86	192	47.36	358*	91.31
21	214.47	193	1,550.40	359	3,519.64
22	148.33	194*	29.43	360	318.25
23	132.68	195	58.54	361	197.78
24	27.47	196	24.91	362	1,235.15
25	31.43	197	45.83	363	54.01
26	467.53	198	495.94	364	17.81
27	157.18	199	36.87	365	990.82
28	416.16	200	266.08	366*	76.21
29	108.62	201	1,734.07	367	304.29
30	134.65	202	49.38	368	638.06
31	27.96	203*	682.72	369	420.10
32	258.90	204	90.33	370	261.73
33	17.01	205	26.75	371	78.07
34	246.36	206	40.81	372	158.94
35	232.97	207	162.47	373	78.07
36	381.24	208	162.47	374	158.94
37	906.26	209	6.15	375*	447.45
38	62.95	210	232.59	376*	191.19
39	52.05	211	67.87	377	27.22
40	306.53	212	308.00	378	157.28
41	57.01	213	210.84	379	2,204.67
42	147.90	214	388*	380	88.07
43	968.19	215	12.72	381	30.34
44	146.77	216	1,231.35	382*	50.86
45	91.00	217	386.58	383	310.08
46	64.13	218	386.58	384	91.00
47	213.63	219	616.98	385	560.78
48	90.30	220	3,006.75	386	140.83
49	156.19	221	86.66	387*	153.98
50	161.36	222	458.59	388	401.25
51	214.75	223	212.43	389*	79.87
52	119.61	224	6.15	390	151.48
53	262.57	225	28.32	391	184.03
54	199.44	226	35.30	392	11.71
55	460.97	227	64.51	393	81.32
56	580.13	228	125.33	394	150.87
57	59.38	229	858.84	395	25.67
58	187.56	230	14.70	396	47.78
59	652.62	231	77.82	397	305.20
60	290.06	232*	529.08	398	44.93
61	225.94	233	289.99	399	80.99
62	89.71	234	143.34	400	31.82
63	178.21	235	249.83	401*	43.77
64	14.92	236	238.82	402*	43.77
65	427.07	237	642.01	403	123.62
66	339.87	238	951.88	404	41.40
67	143.14	239	326.78	405	24.52
68	65.23	240*	326.78	406	146.69
69	151.29	241	272.71	407	275.76
70	39.38	242	20.38	408	65.10
71	319.12	243	241.89	409	275.76
72	460.05	244	98.90	410	100.63
73	49.38	245	137.11	411	113.39
74	81.89	246	212.71	412	49.47
75	19.92	247	34.95	413	49.47
76	90.35	248	8.51	414	164.67
77	139.50	249*	477.40	415	526.31
78	57.86	250	317.43	416	54.46
79	367.97	251	146.73	417	6.64
80	242.38	252	472.46	418	502
81	295.25	253	29.65	419	
82	167.72	254	131.15	420	
83	188.49	255	193.21	421	
84	24.51	256	22.94	422	
85	54.18	257	341.35	423	
86	210.70	258	189.64	424	
87	494.21	259	113.56	425	
88	21.58	260	129.89	426	
89	104.37	261	41.01	427	
90	38.63	262	46.79	428	
91	445.17	263	129.56	429	
92	314.68	264	949.08	430	
93	102.37	265	143.62	431	
94	182.11	266	150.20	432	
95	253.96	267	20.84	433	
96	31.94	268	402.62	434	
97	1,086.75	269	437.93	435	
98	217.71	270	56.36	436	
99	235.77	271	12.49	437	
100	381.12	272	301.19	438	
101	1,148.44	273	116.29	439	
102	239.78	274	484.09	440	
103	156.17	275	1,107.74	441	
104	53.44	276	32.70	442	
105	277.87	277	224.81	443	
106	109.90	278	428.60	444	
107	260.73	279	44.94	445	
108	216.51	280	277.79	446	
109	159.57	281	150.13	447	
110	300.27	282	253.00	448	
111	136.58	283	644.16	449	
112	106.44	284	316.11	450	
113	365.67	285	143.97	451	
114	245.00	286	159.57	452	
115	46.27	287	208.68	453	
116	148.06	288	1,594.93	454	
117	150.07	289	325.54	455	
118	437.11	290	29.02	456	
119	103.03	291	362.75	457	
120	1,114.77	292	402.53	458	
121	115.55	293	23.35	459	
122	41.42	294	105.17	460	
123	1,082.97	295	190.94	461	
124	167.13	296	145.42	462	
125	338.87	297	53.48	463	
126	110.34	298	33.72	464	
127	37.54	299	79.21	465	
128	226.71	300	485.30	466	
129	103.75	301	235.88	467	
130	84.74	302	136.59	468	
131	272.80	303	116.26	469	
132	17.81	304	160.61	470	
133	367.10	305	86.54	471	
134	319.77	306	192.40	472	
135	107.81	307	13.96	473	
136	100.83	308	95.13	474	
137	425.49	309	17.34	475	
138	682.88	310	10.93	476	
139	58.73	311	30.98	477	
140	135.90	312	674.99	478	
141	344.71	313	143.04	479	
142	187.14	314	164.99	480	
143	141.33	315	187.78	481	
144	41.02	316	382.56	482	
145	835.34	317	244.79	483	
146	503.90	318	66.36	484	
147	15.64	319	185.76	485	
148	449.28	320	270.13	486	
149	164.61	321	603.85	487	
150	640.13	322	89.22	488	
151	25.74	323	116.93	489	
152	575.33	324*	188.74	490	
153	234.71	325	308.34	491	
154	52.05	326	111.85	492	
155	22.03	327	102.54	493	
156	116.13	328	126.97	494	
157	265.67	329	515.63	495	
158	30.32	330	30,000.00	496	
159	637.55	331	4,295.71	497	
160	180.46	332		498	
161	91.48	333		499	
162		334		500	
163		335		501	
164		336		502	
165		337		503	
166		338		504	
167		339		505	
168		340		506	
169		341		507	
170		342		508	
171		343		509	
172		344		510	

РОЗХІД:

Виплати помертих заимог по бл. п.		
Відділ:		
5	Микитин Теодор	\$1,000.
14	Векляк Анна	500.
31	Дзюбан Іван	1,000.
70	Снадиш Марія	1,000.
100	Іоанн Теодор	1,000.
106	Біскуп Василь	1,000.
112	Войтович Катерина	500.
127	Заліць Теодор	500.
137	Славич Олександра	1,000.
142	Галовський Іван	1,000.
144	Корпак Юлія	500.
154	Пелля Анна	652.
155	Сегін Михайло	500.
168	Іваніло Григорій	1,000.
170	Тетаровський Юлія	500.
170	Тетаровський Юлія	1,000.
187	Іусяла Марія	500.
204	Іоанн Михайло	500.
204	Іоанн Михайло	500.
204	Гладій Софія	500.
206	Проборовський Мартин	500.
209	Вихованек Михайло	1,000.
220	Заводський Стефан	1,000.
213	Кувасевич Антон	500.
218	Коручка Марія	1,000.
219	Корж Микола	500.
247	Подольск Михайло	750.
253	Федорів Михайло	500.
274	Кіхтан Михайло	500.
276	Пішак Іван	1,000.
292	Золотівський Павло	500.
296	Цепенко Стефан	1,000.
301	Острівський Дмитро	500.
331	Корнієнко Іван	500.
332	Гонти Григорій	500.
342	Кармачин Семен	1,000.
345	Качмар Петро	1,000.
355	Сторож Василь	1,000.
375	Ткач Катерина	500.
383	Вовк Прохор	500.
388	Штурман Катерина	1,000.
401	Кішш Дмитро	1,000.
Інші виплати помертвого фонду:		
Відбілих з виплатним забезпеченням в готівці (екадманент)		
		6,500.00
„рошев“ звороти		
		7,631.55
Терени резерви за суспендованих членів до адм. фонду		
		14,940.71
Індикти на реальності полаток, вода, паливо і т.п.		
		1,584.31
Індикти на закуплених бондах		
		216.61
Терени резерви за перелисаних членів		
		395.00
Виплати з світського фонду по бл. п.:		
Відділ		
9	Панькевич Анна	270.00
90	Чередарчук Катерина	118.00
98	Судчак Микола	128.00
Виплати заимог з фонду заимогвого:		
Відділ		
1	Копистієвський Петро	\$ 35.
1	Матіцький Павло	35.
7	Решетар Ірина	25.
7	Шашко Петро	35.
9	Гевчук Катерина	25.
10	Барановський Тимко	25.
10	Млинярик Адам	35.
20	Пригорський Носиф	25.
33	Вабляк Марія	25.
33	Пудик Софія	25.
33	Скоробак Анна	25.
43	Ловри Катерина	25.
45	Хомик Анна	25.
56	Ходан Теодор	25.
56	Козак Василь	35.
57	Гавриш Іваніло	25.
64	Федюкiewicz Петро	40.
78	Вансичук Антон	35.
78	Вороняк Антон	35.
81	Андрейчик Носиф	35.
83	Класівський Микола	35.
90	Важан Агфія	25.
90	Грабарович Василь	25.
90	Сидор Анна	25.
91	Блонар Михайло	100.
91	Любка Анна	50.
91	Візівичак Юрія	25.
94	Федорак Дмитро	35.
99	Шпур Анна	35.
102	Зилипін Ольга	25.
103	Доць Григорій	40.
109	Куриш Катерина	25.
109	Куриш Семен	25.
135	Мочач Андрій	35.
156	Якимець Данило	35.
158	Вагдал Анна	25.
158	Кіс Лука	35.
158	Костів Василь	35.
176	Кнох Роман	35.
179	Ліпчин Ілія	20.
179	Панчак Петро	20.
179	Вітвізак Микола	50.
204	Федорак Михайло	40.
206	Чубай Анна	25.
206	Гаврада Петро	25.
206	Косюк Мирослав	35.
211	Іваніцький Пазя	35.
213	Вагдал Григорій	35.
218	Буря Євгенія	25.
218	Глабрат Марія	25.
221	Джигановська Марія	25.
227	Дрост Ірина	30.
229	Домі Федор	35.
235	Крушнік Іван	35.
237	Луцик Марія	35.
246	Лода Марко	35.
246	Надоронський Яким	35.
254	Пруга Юрія	50.
254	Завчасевський Дмитро	35.
269	Рудий Петро	40.
270	Бусько Андрій	35.
277	Гвіздь Кость	35.
284	Гладишевський Дмитро	40.
284	Шалалін Катерина	35.
301	Уханський Іван	35.
305	Сорокавський Стефан	35.
308	Саллянін Юрія	35.
318	Ліза Анастасія	25.
325	Малицька Клементина	25.
327	Стоїко Еміль	40.
332	Іванішин Іван	40.
348	Морозко Анна	25.
352	Матковська Марія	35.
361	Важан Іван	35.
361	Гладий Микола	25.
361	Каміньська Магдалена	50.
361	Катальська Носиф	40.
361	Соловський Носиф	40.
361	Войтович Іван	25.
367	Петрик Софія	35.
367	Петрик Стефан	25.
371	Чичик Петро	25.
371	Левкович Іван	30.
379	Стоцька Марія	35.
383	Худоба Михайло	50.
383	Шибаль Гнат	25.
390	Янчак Михайло	25.
404	Дзянчик Данило	25.
405	Ядловський Іван	25.